

„WHOLESALER”	
Global Distribution System Str.Stefan cel Mare nr. 4, Iasi, 700124 Romania Nume Companie: SC Smart Travel SRL Nr.Inregistrare ONRC J-22-2181-2004 CIF:RO 16843981 Sediul: B-dulAI. Cel Bun 47,BI. E1,sc.A,Apt.6 Iasi, Romania (“GDS”) www.gds.travel	FIT Sales: Tel: 00 40 232 406 219 Fax : 00 40 232 406 218 Email: fit@gds.travel Accounts: Tel: 00 40 232 406 219 Fax : 00 40 232 406 218

Contract de Colaborare pentru Rezervari Individuale si Grupuri

„BENEFICIAR”	
Nume Companie:	
Nume inregistrat oficial:	
Adresa sediului social :	
Adresa de facturare(daca difera de adresa sediului social):	
Cod de identificare fiscala (CIF):	
Numar de inregistrare Registrul Comertului (J):	
Banca si contul:	

Telefon:	
Fax:	
Email:	
Adresa: Website	
Manager General:	

Tarile in care Compania vinde TRAVEL (lista de teritorii pentru care se acorda dreptul de distributie) (“Aria geografica”):	
Limita de creditare a Companiei (daca este cazul):	N/A
Security:Cash Deposit retinut de GDS (if applicable):	N/A
Prepayment (Plata efectuata anterior datei de check-in a turistului)	DA

Termen de plata a facturilor GDS (daca nu e standard de 5 zile de la facturare):	N/A
<p>GDS Bank Account for Payment:</p> <p>Banca Transilvania</p> <p>LEI : RO60 BTRL 0240 1202 T28476XX EUR : RO35 BTRL 0240 4202 T28476XX GBP : RO10 BTRL 0240 7202 T28476XX</p> <p>Raiffeisen Bank</p> <p>LEI : RO93 RZBR 0000 0600 0550 3663 EURO : RO64 RZBR 0000 0600 0550 6513 GBP : RO77 RZBR 0000 060 01392 6073</p> <p>Trezorerie</p> <p>LEI : RO23 TREZ 4065 069X XX00 8473</p>	As per invoice

S.C. SMART TRAVEL S.R.L.

Simona Fedorciuc

Director General

.....

.....

Director General

Correspondenta intre Wholesaler si Beneficiar va fi purtata prin e-mail, adresa de e-mail oficiala a Wholesalerului fiind office@gds.travel.

Beneficiarul isi va insusi toate termenele si conditiile inainte de a folosi sistemul de rezervari oferit de Wholesaler prin intermediul paginii web www.GDS.travel. De asemenea va consulta termenii si conditiile mentionate in fiecare din serviciile turistice oferite cat si documentele relevante in acest sens.

In nici o circumstanta nu este permisa dezvaluirea (divulgarea) preturilor nete obtinute din sistemul online GDS de catre vreun Beneficiar (Agentie de Turism ,Linie Aeriana sau Corporate) catre o terta parte (Wholesaler, Agentie de Turism, Linie Aeriana sau Hotel). Daca se constata o astfel de practica Wholesaler-ul se afla in drept sa anuleze toate rezervarile Beneficiarului (Agentie de Turism , Linie Aeriana sau Corporate) in culpa, respectiv sa blocheze accesul acestuia in sistemul de rezervari GDS si sa solicite daune interese.

CAP. 1 CAZARE

Art. 1.1.1 PROCEDURA DE REZERVARE

Agentiile de Turism , Liniile Aeriene si Corporate pot face cereri de rezervare prin fax, e-mail sau prin intermediul paginii web www.GDS.travel

Rezervarile sunt conditionate de oferta hoteliera disponibila in momentul cererii.

Sistemul afiseaza serviciile turistice ce sunt disponibile la cerere / on request online. O data ce a fost facuta rezervarea, sistemul va trimite automat o confirmare printr-un mesaj adresat administratorului BENEFICIARULUI si pe adresa de e-mail.

La rezervarile cu mesajul "ON REQUEST" Wholesalerul nu garanteaza rezervarea , un raspuns la aceasta solicitare va fi oferit in termen de maxim 48 de ore.

Din momentul in care WHOLESALERUL confirma o rezervare catre BENEFICIAR, aceasta este o rezervare definitiva si nu este necesara reconfirmarea acesteia. Intra in responsabilitatea BENEFICIARULUI de a anula/modifica aceasta rezervare facuta prin intermediul WHOLESALERULUI. Daca serviciile nu sunt anulate de catre BENEFICIAR rezervarea se va anula automat pana la data in care se intra in Cancellation Policy (in ultima zi de anulare fara penalizari-). Va rugam sa verificati Politica de Anulare corespunzatoare fiecarei rezervari.

Pentru rezervarile confirmate – "CONFIRMED" - trebuie modificat statusul in „OK TO BUY” (SUNT DE ACORD SA CUMPAR SI SA PLATESC) pana la data in care se intra in Cancellation Policy((in ultima zi de anulare fara penalizari), altfel sistemul le va anula automat.

O rezervare „CONFIRMED” (confirmata) poate fi finalizata prin schimbarea statusului in „OK TO BUY”

(SUNT DE ACORD SA CUMPAR SI SA PLATESC) pentru a putea vizualiza si printa VOUCHERUL dar NICIODATA inainte de a incasa de la client contravaloarea integrala a acelei rezervari.Prin CLICK pe butonul OK TO BUY voucherul se va emite automat , ceea ce inseamna ca BENEFICIARUL isi asuma obligatia de a plati pentru acea rezervare.

Rezervarile "CONFIRMED" la care BENEFICIARUL le schimba statusul in "OK TO BUY" (SUNT DE ACORD SA CUMPAR SI SA PLATESC) trebuie achitate integral in termen de maxim 5(cinci) zile de la facturare dar nu mai tarziu de data la care se intra in Cancellation Policy (in ultima zi de anulare fara penalizari), altfel Beneficiarul va plati penalizari in conformitate cu "Cancellation Policy" aferenta fiecarei rezervari in parte.

BENEFICIARUL primeste confirmarile tuturor rezervarilor cu un numar de inregistrare (ex: GDS 123456789) ce trebuie folosit in corespondenta dintre WHOLESALER si BENEFICIAR.

In cazul unei rezervari duplicate (rezervare pentru aceeasi persoana/persoane la acelasi hotel/transfer/bilet de avion/inchiriere masina si pentru aceeasi perioada) vor fi facturate toate rezervarile identice confirmate daca rezervarile respective sunt in perioada de penalizare.

WHOLESALERUL se va stradui sa minimalizeze penalizarile dar nu garanteaza acest lucru.

Pentru toate rezervarile OK TO BUY, BENEFICIARUL trebuie sa ofere clientilor sai voucherul corespunzator tiparit din sistemul de rezervari www.GDS.travel, sectiunea admin, care contine urmatoarele informatii:

- Codul de rezervare
- Numele clientului (clientilor)
- Numarul total de adulti / copii 2-12 / sugari 0-2 ani (mentionand varsta copiilor/sugarilor)
- Denumirea Cazarii rezervate (Hotel/ Apartament)
- Numarul si tipul camerelor rezervate
- Tipul meselor
- Data sosirii / plecarii

In cazul in care se prezinta la hotel un voucher emis de WHOLESALER si care apartine unei rezervari ce a fost anulata, acel voucher va fi considerat invalid de catre WHOLESALER, iar hotelul nu va accepta clientii.

Art. 1.1.2 PROCEDURA DE MODIFICARE

Numai WHOLESALERUL poate modifica, la cererea BENEFICIARULUI si numai in cazuri exceptionale (boala , deces, calamitate,etc) dovedite prin inscrisuri justificative , statusul unei rezervari din OK TO BUY in CONFIRMED. Solicitarea de mai mult de 2(doua) ori / luna si fara un motiv dovedit conform mentiunii de la aliniatul anterior a schimbarii statusului unei rezervari din OK TO BUY in CONFIRMED va indreptati WHOLESALERUL la facturarea rezervarilor iar BENEFICIARUL va fi obligat la plata acestora.

Art. 1.1.3 PROCEDURA DE ANULARE

Numai WHOLESALERUL poate modifica, la cererea BENEFICIARULUI si numai in cazuri exceptionale(boala , deces, calamitate,etc) dovedite prin inscrisuri justificative , statusul unei rezervari din OK TO BUY in CANCELLED (ANULAT). Pentru aceste rezervari vor fi percepute penalizari in cazul in care s-a intrat in Cancellation Policy (in ultima zi de anulare fara penalizari) .

Solicitarea de mai mult de 2 ori si fara un motiv dovedit conform mentiunii de la aliniatul anterior a schimbarii statusului unei rezervari din OK TO BUY in CANCELLED (ANULAT) a unei rezervari OK TO BUY va indreptati WHOLESALERUL la facturarea rezervarilor iar BENEFICIARUL va fi obligat la plata acestora.

Art. 1.2 CATEGORIA HOTELURILOR & TIPUL DE CAMERA

Camerele "twin" contin 2 paturi de o persoana. Camerele cu un pat dublu pentru doua persoane (double) sunt disponibile la cerere si se taxeaza la fel ea si camerele "twin".

Camerele "single" contin un singur pat pentru o persoana.

Camerele "twin" sau "double" in regim "single" se pot obtine la cerere si implica plata unei diferente suplimentare fata de tariful unui loc in acestea.

Camerele "triple" sunt de obicei camere "twin" in care se instaleaza un pat suplimentar.

In anumite tari, precum U.S.A., Canada, Mexico, Caraibe, camerele "quad" contin doua paturi duble (modelul trancez). Toate camerele au propria baie, dar exista si putine exceptii in care acestea au doar dus sau nu au aceste facilitati in camera (informatia este pusa la dispozitia turistului in detaliile despre fiecare unitate de cazare).

CAMERELE AFISATE IN SISTEMUL DE REZERVARE SUNT CAMERE STANDARD, IN CAZUL IN CARE NU SE SPECIFICA O ALTA CATEGORIE.

Tipuri de camere standard:

Camerele 'twin' contin 2 paturi, capacitate maxima 2 persoane.

Camerele cu un pat dublu ('double') sunt disponibile la cerere si se taxeaza la fel ca si camerele 'twin', capacitate maxima 2 persoane.

Camerele 'single' contin un singur pat, capacitate maxima 1 persoana.

Camerele 'triple' sunt de obicei camere 'twin' / 'double' in care se instaleaza un pat suplimentar. Majoritatea hotelurilor NU au camere cu trei paturi single.

Camerele 'quad' capacitate maxima 4 persoane.

Camerele 'twin/double plus child' contin 2 paturi separate sau 1 pat matrimonial + 1 pat suplimentar pentru copil (varsta maxima specificate pt fiecare rezervare in parte) sau patul suplimentar poate lipsi si copilul poate sa doarma in pat cu parintii, capacitate maxima 3 persoane .

Va informam ca pentru camerele cu child- copil masa nu este inclusa pentru child-copil. In cazul in care doriti masa si pentru child - copil va rugam solicitati acest lucru in momentul rezervarii la rubrica remarks.

Camerele 'twin' sau 'double' in regim 'single' , capacitate maxima 1 persoana , se pot obtine numai la cerere si implica plata unei diferente fata de pretul camerei 'single' .

Copiii pana in 2 ani sunt considerati infanti si pentru acceptarea infantului in camera parintilor trebuie cerut „patut/crib” sau obtinuta aprobarea hotelului pentru a putea fi cazat. Nu toate hotelurile pot asigura „patut/crib”, de aceea este necesara confirmarea hotelului.

Politica legata de copii si de tarifarare variaza de la un hotel la altul. Acolo unde este posibil, se aplica reducerea pentru primul copil . Un al doilea poate fi taxat ca si un adult .

ATENTIE!!!- UK ONLY(doar ptr UK) -bebelusilor si copiilor nu li se permite sub nicio forma sa imparta un pat cu un adult.

WHOLESALERUL va introduce orice noua structura de cazare in sistemul propriu de rezervari on-line, pe masura ce aceasta este ofertata de furnizori.

Alocarea camerelor catre turisti se face de catre unitatea de cazare, in afara de cazul in care a fost rezervata si platita dinainte o anumita camera in mod special.

In caz de imposibilitate fortuita de onorare a rezervarii, WHOLESALERUL isi rezerva dreptul:

a. sa inlocuiasca noptile confirmate cu o cazare intr-o unitate hoteliera, de obicei de categorie egala sau superioara, fara nici un fel de compensatie in schimb, ca prima solutie

sau

b. sa returneze integral suma platita in cazul in care nu este acceptata o alternativa de catre turist (consumatorul final) sau nu se poate oferi o alta alternativa.

Se pot oferta si rezervari pentru unitati de cazare ce nu sunt incluse in sistemul de rezervari on-line al wholesalerului. Preturile acestora urmeaza a fi comunicate in momentul cererii de rezervare.

Unitatile de cazare cuprinse in sistemul de rezervari on-line GDS al WHOLESALER-ULUI sunt alese avand in vedere clasificarea, localizarea si pretul lor. Clasificarea mentionata in acesta sau in brosurile de reclama. este indicata de catre unitatea de cazare si este posibil sa se schimbe oricand.

Categoria proprietatilor poate diferi de la tara la tara in functie de criteriile nationale de acordare a clasificarilor respectivei proprietati.

WHOLESALERUL se straduieste ca imaginile utilizate sa fie cat mai reprezentative pentru produsul vandut si sa fie actualizate; totusi nu le putem garanta acuratetea. Fotografiiile pot sa nu fie cele ale camerei alocate clientului si pot diferi in functie de tipul camerei (ex: standard, superioara, de lux etc.).

BENEFICIARUL este obligat sa prezinte clientului informatii despre hotel si din alta sursa de informare, daca considera ca informatiile din sistemul de rezervari nu sunt concludente sau sunt insuficiente.

WHOLESALERUL se straduieste sa ofere tipul de camera rezervata, totusi pot exista situatii cand in loc de o camera cu doua paturi poate fi alocata o camera cu pat dublu. Va garantam ca acea camera va fi potrivita numarului de oaspeti.

Retineti faptul ca disponibilitatea si caracteristicile mentionate pentru fiecare hotel sunt sub controlul direct al fiecarui hotel in parte, iar WHOLESALERUL nu poate fi facut responsabil daca aceste facilitati sau caracteristici nu va sunt disponibile in timpul perioadei de sedere la hotel. Daca o facilitate sau o caracteristica este importanta pentru dvs, atunci trebuie sa verificati prin WHOLESALER sau prin hotel (nu ne asumam nici o raspundere daca veti contacta in mod direct hotelul) daca acea facilitate este disponibila pe durata sederii dvs. Va rugam sa retineti, in mod deosebit, faptul ca piscinele si aerul conditionat pot fi disponibile doar in sezon, si intra in responsabilitatea dvs. de a verifica aceste facilitati. Tipul si marimea camerei oferite de un hotel (cum ar fi o camera single, dubla), pot de asemenea varia de la tara la tara. Depinde de dumneavoastra in mod independent de a verifica daca tipul de cazare si de servicii furnizate de fiecare hotel reprezinta nevoile clientilor dumneavoastra.

WHOLESALERUL nu-si asuma nicio responsabilitate pentru eventualele informatii gresite furnizate de unitatile de cazare, acestea putand fi modificate pe perioada validitatii acestora. Ora de check-in este de obicei 14:00 PM, iar cea de check-out este 11:00 AM indiferent de aranjamentul de transport agreat de client, in cazul in care nu s-a specificat altceva.

Art. 1.3 RACK-RATES (TARIFELE DE RECEPTIE)

Acestea reprezinta tarifele afisate la unitatile de cazare. Ele trebuie folosite doar ca informatie, putand fi modificate fara notificari prealabile de catre acestea.

Art. 1.4 EVENIMENTE SPECIALE

Targurile si Expozitiile, Simpozioanele, Congresele, Evenimentele religioase, sportive sau artistice, Carnavalele, Pastele, Craciunul, Anul Nou precum si alte perioade impuse de prete locale sunt considerate evenimente speciale.

Art. 1.5 EXTENSII

Orice extensie (crestere a numarului de nopti) a sejurului trebuie solicitata cu cel putin 24 de ore lucratoare inainte de data initiala de iesire (checkout). Confirmarea cazarii la acelasi pret poate deveni valabila doar cu acordul unitatii de cazare. Confirmarea cazarii la acelasi pret este posibila numai dupa acceptul prealabil al furnizorului. Beneficiarul va informa clientii, in legatura cu aceasta procedura, inaintea plecarii lor in sejur.

Art. 1.6 SCHIMBAREA PROPRIETARULUI COMPANIEI

In cazul schimbarii proprietarului unitatii de cazare, companiei furnizoare de servicii pentru WHOLESALER sau a WHOLESALERULUI, trebuie reconfirmate preturile. Preturile afisate in sistemul de rezervari on-line al WHOLESALERULUI sunt valabile numai daca rezervarea originala a fost facuta prin acesta. Nu se pot face rezervari, la tarifele WHOLESALERULUI pentru turistii care deja sunt oaspeti in unitatea de cazare ceruta.

Art. 1.7 VOUCHERE

Toate voucherele eliberate de WHOLESALER mentioneaza numele Agentiei de Turism / Liniei Aeriene (daca acestea i-au furnizat logoul in format jpeg) sau cuprind doar antetul original al WHOLESALERULUI.

Art. 1.8 PRETURI

Toate preturile sunt exprimate in EUR / USD / GBP , sunt NETE si sunt valide doar pentru Agentii de Turism/ Linii Aeriene/Corporate, daca nu s-a specificat altceva. Este interzisa dezvaluirea sau folosirea acestora in negocierile cu un hotel / furnizor ori o a treia parte.

Preturile sunt valide numai pentru vacante (leisure); trebui specificat clar in cadrul rezervarii daca turistii (clientii) calatoresc in interes de afaceri, altfel unitatea de cazare are dreptul sa incaseze pe loc dilerenta "Net-Corporate Rate" sau "Net-Rack Rate".

Preturile pentru Targuri, Expozitii si Evenimente Speciale pot depasi in unele cazuri "Rack-Rates". Acestea sunt deasemenea mai mari, pentru aceleasi perioade, in situatia in care camerele oferite deriva din contractul (allotment-ul) unei alte companii de profil.

Pe perioada desfasurarii Targurilor, Expozitiilor si a Evenimentelor Speciale este necesar un minimum de nopti de sedere, care va fi comunicat in momentul cererii de rezervare. Toate preturile cuprind TVA si taxa pentru serviciile hoteliere, daca nu se pecifica altceva.

Toate preturile pentru unitatile de cazare cuprind numai cazarea, cazarea si micul dejun,sau cazare si alte tipuri de mese (asa cum este specificat la fiecare rezervare in parte).

Pentru grupuri ce depasesc 9 persoane pot fi oferite, la cerere, preturi speciale de grup.

Toate preturile pot fi modificate fara o notificare prealabila cu exceptia serviciilor deja confirmate sau platite.

Schimbarea datelor de desfasurare a Evenimentelor Speciale, de catre organizatori, se va reflecta imediat in tarifele practicate de unitatea de cazare.

CAP. 2 FACTURARE, MODALITATI, TERMENE SI CONDITII DE PLATA

Art. 2.1 CONDITII GENERALE

1. Calcularea si facturarea serviciilor turistice se face pe baza preturilor si tarifelor in vigoare la data rezervarii.
2. Facturile WHOLESALERULUI vor fi emise in Lei, Euro, GBP sau USD .Plata facturilor se va face in Lei, Euro , GBP sau USD.
Partile convin ca pot fi efectuate plati in valuta, atunci cand reglementarile legale in vigoare permit acest lucru. In acest caz WHOLESALERUL va face mentiunea corespunzatoare in factura.
In cazul serviciilor al caror pret este stabilit in Euro , GBP sau USD, dar plata se face in lei, conversia se va face in baza „cursului valutar de referinta” plus un comision de risc valutar de 2% aplicat la suma facturata. Se convine de catre parti ca fiind „cursul valutar de referinta” acel curs valutar ce va fi anuntat ce catre B.N.R. in ziua facturarii.
In cazul serviciilor al caror pret este stabilit in Euro , GBP sau USD, dar plata se face intr-o moneda diferita de moneda in care se factureaza, factura se va modifica iar cuantumul de plata va fi stabilit la paritatea de schimb utilizata de WHOLESALER.
3. Facturile WHOLESALERULUI se transmit BENEFICIARULUI prin e-mail sau prin posta cu scrisoare recomandata, care tine loc de semnatura de primire „din partea BENEFICIARULUI”.
4. Eventualele obiectiuni la facturile WHOLESALERULUI pot fi formulate de catre BENEFICIAR in termen de 3 (trei) zile de la data primirii facturii si vor fi comunicate WHOLESALERULUI prin fax sau email. Dupa acest termen si in lipsa unor obiectiuni, prin conventia partilor, se considera ca factura este acceptata integral la plata.
5. Plata facturilor se va face prin transfer bancar , numerar su cu carte de debit/credit, inainte de data inceperii calatoriei, in maxim 5 zile de la data emiterii facturii dar nu mai tarziu de data la care se intra in Cancellation Policy (in ultima zi de anulare fara penalizari) cu exceptia cazului in care exista intelegeri speciale referitoare la facilitati de creditare, de catre BENEFICIAR, din valoarea carora se vor scadea sumele platite ca avans de catre BENEFICIAR. In termenul de 5 zile se includ ziua de emitere a facturii si ziua platii efective > data la care banii au fost trasferati in contul WHOLESALER-ului.Pentru facturile la care s-au formulat obiectiuni, se vor achita in acelasi termen sumele necontestate, iar sumele care sunt obiectate se vor achita in urmatoarele 5 zile de la data solutionarii amiabile a divergentei. Exercitarea abuziva de catre BENEFICIAR a dreptului de a formula obiectiuni la facturile WHOLESALERULUI, dovedindu-se netemeinicia acestora atrage aplicarea penalitatilor de intarziere contractuale, de la data scadentei.

Dovada platilor efectuate se va transmite prin email sau fax la sediul WHOLESALERULUI, la solicitarea acestuia.

Art. 2.2 FIT (Fully Independent Traveler)

Plata trebuie sa fie facuta in totalitate anterior , inainte de data inceperii calatoriei, in maxim 5 zile de la data emiterii facturii dar nu mai tarziu de data la care se intra in Cancellation Policy (in ultima zi de anulare fara penalizari) cu exceptia cazului in care exista intelegeri speciale referitoare la facilitati de creditare. Orice intarziere a platii da dreptul WHOLESALERULUI de a anula rezervarea , BENEFICIARUL fiind obligat la plata eventualelor taxe de anulare daca este cazul. In cazul in care este necesara plata in avans sau plata imediata (Evenimente Speciale - targuri expoziti, etc.) WHOLESALERUL va informa punctual BENEFICIARUL, facilitatile de credit existente nefiind valabile.

Art. 2.3 GRUPURI

In cazul rezervarilor de grupuri, 50% din suma totala trebuie platita imediat dupa obtinerea confirmarii rezervarii. restul de 50% trebuind sa fie platita inainte de data limita specificata in confirmare, daca nu s-a specificat altfel. Neplata in termenul comunicat va conduce la pierderea avansului.

Art. 2.4 EVENIMENTE SPECIALE

Pe durata unor asemenea evenimente rezervarile pot avea tarife si termene de plata speciale(poate fi necesara plata integrala in avans 100%).

Art. 2.5 CONDITII DE ANULARE A REZERVARII

Toate rezervarile vor fi confirmate cu o data limita de anulare. BENEFICIARUL trebuie sa plateasca in avans rezervarea respectiva inainte de data indicata , altfel aceasta va fi anulata automat.

Termenul limita de anulare (option date) a unei rezervari, respectiv conditiile de penalizare, sunt indicate in sistemul de rezervari on-line al WHOLESALERULUI inainte de finalizarea rezervarii.

Orice anulare a unei rezervari OK TO BUY cu voucherul printat, se taxeaza conform conditiilor de penalizare mentionate in confirmare/rezervare.

De obicei unitatile de cazare impun un minim de sedere pe perioada Evenimentelor Speciale. WHOLESALERUL va informa in legatura cu acest lucru in momentul confirmarii rezervarii. Nerespectarea conditiilor contractuale ce specifica plata, conduce la anularea automata a rezervarilor din sistemul on-line al WHOLESALERULUI , fara a fi anuntat BENEFICIARUL in prealabil, BENEFICIARUL fiind obligat la plata eventualelor taxe de anulare daca este cazul.

Intra in responsabilitatea BENEFICIARULUI sa se asigure ca orice anulare este trimisa din sectiunea admin a sistemului de rezervare.

WHOLESALERUL va factura anularile cu o taxa care poate varia de la costul unei nopti pana la 100% din suma rezervarii (in functie de politica de anulare pentru fiecare hotel in parte; aceste informatii le gasiti atunci cand faceti rezervarea). Este de responsabilitatea BENEFICIARULUI sa se asigure ca toate rezervarile sunt anulate prin intermediul sistemului.

Anularile sunt valide DOAR daca ati primit confirmarea online sau in scris din partea WHOLESALERULUI si NU direct din partea hotelului/ furnizorului.

Vor fi trimise notificarile scrise ale anularilor . Daca nu veti primi aceasta notificare in termen de 24 de ore lucratoare, va rugam sa verificati daca am primit cererea dvs de anulare. Fara confirmarea noastra, nu puteti considera rezervarea sau o parte din ea ca fiind anulata ,altfel se vor aplica taxe de anulare .Orice anulari facute direct prin hotel de catre client sau turistii clientului nu vor fi considerate ca fiind valide. BENEFICIARUL trebuie sa faca toate anularile sau modificarile si/sau plecările turistilor inainte de data de iesire din hotel confirmata in rezervare numai cu autorizarea WHOLESALERULUI .

Procedura de anulare: Anularile trebuie facute prin intermediul Sistemului de Rezervari Online www.gds.travel . Aceasta facilitate este valida numai pentru rezervarile care au statusul „CONFIRMED” si care nu au intrat in Cancellation Policy (in ultima zi de anulare fara penalizari) . Pentru anularea rezervarilor care au statusul OK TO BUY trebuie sa contactati WHOLESALERUL la : Email: cancelations@gds.travel ; Fax: 0232-406218 ; tel.: 0232-406219; **URGENTE : 0744394584.**

Pentru rezervarile facute prin mijloacele traditionale, toate anularile trebuie facute in acelasi mod si confirmate in scris de catre WHOLESALER. Altfel anularile nu vor fi luate in considerare si BENEFICIARUL va suporta penalizarile aferente. Plecarile turistilor inainte de data de iesire din hotel confirmata in rezervare pot fi taxate.

Art. 2.5.1 SOSIREA INTARZIATA

Sosirea intarziata la cazare ne va fi anuntata prin email sau vom fi informati in momentul rezervarii cat mai curand posibil pentru a anunta furnizorul local de cazare. In cazul in care nu a fost anuntata intarzierea, atunci furnizorul local o va lua ca pe o anulare. In ziua sosirii daca apare o intarziere, este bine sa anuntati Hotelul in mod direct.

Art. 2.5.2 PLECAREA DEVREME

Daca oaspetii decid sa plece mai devreme inaintea datei de plecare, atunci zilele ramase nu vor fi rambursate.

Art. 2.5.3 MODIFICARI

Modificarile sunt valabile DOAR daca au fost primite de catre WHOLESALER prin sistemul de rezervare www.GDS.travel si confirmate de catre acesta. Daca nu primiti confirmarea modificarii in termen de 24 de ore (zile lucratoare) va rugam sa verificati daca am primit cererea dvs de modificare, deoarece fara confirmarea noastra nu puteti considera ca rezervarea sau o parte din ea a fost modificata. E-mail: amends@gds.travel Fax: 0232-406218

Art. 2.5.4 SCHIMBAREA HOTELULUI DE CATRE CLIENT / TURIST .

Va rugam sa retineti ca schimbarea voluntara a hotelului de catre un client/turist atrage dupa sine taxe de anulare.

Art. 2.5.5 SCHIMBAREA REZERVARII DE HOTEL DE CATRE WHOLESALER

Acolo unde este o disputa contractuala cu un hotel iar rezervarea nu poate fi onorata, BENEFICIARUL va avea de optat intre:

Sa primeasca o alternativa de hotel echivalent sau de o calitate superioara in cadrul localitatii primului hotel rezervat.

Anulare - in acest caz va atrage dupa sine rambursarea totala a banilor pentru hotelul rezervat in cauza daca acea anulare a fost primita inaintea termenului limita de anulare.

Schimbarea locatiei de cazare - clientii trebuie sa anunte imediat WHOLESALERUL in cazul vreunei modificari la sosire. Vetii folosi detaliile noastre de contact. Daca nu veti informa WHOLESALERUL plangerile viitoare pot fi afectate de orice compensatie.

Art. 2.6 CARTI DE CREDIT

Majoritatea unitatilor de cazare au introdus (si au impus pe plan international) sistemul ca turistului, la cazare, sa i se ceara o copie a cartii sale de credit ca o garantie de plata a serviciilor suplimentare, neacoperite de voucher. Beneficiarul va informa turistii sa fie foarte atenti, sa verifice nota de plata inaintea semnarii acesteia si sa nu accepte sub nicio forma plata unor taxe si servicii deja specificate in voucherele lor (acestea au fost platite cu anticipatie).

Art. 2.7 STORNO

Beneficiarul va informa turistii sa se asigure de faptul ca unitatea de cazare a semnat si acceptat modificarile la voucher (sau chiar anularea acestuia). Recuperarea banilor este posibila numai dupa prezentarea atat a voucherului cat si a notei de plata eliberata, sau a unei forme de refund acceptata de unitatea de cazare si furnizor in momentul check-out-ului. Storno se va face dupa examinarea cazului intr-un timp rezonabil.

Cap. 3. CREDIT COMERCIAL si GARANTII

Art. 3.1 CREDIT COMERCIAL

1. Derularea prezentului contract poate avea la baza regimul de credit comercial al serviciilor rezervate, cu exceptia cazurilor in care serviciile se achita in avans.

2. In acest sens contravaloarea serviciilor rezervate si neachitate constituie limita de credit comercial acordat de WHOLESALER, BENEFICIARULUI.

3. Partile stabilesc de comun acord limita creditului comercial in suma de -

4. In cazul in care contravaloarea serviciilor rezervate si neachitate depaseste limita creditului comercial stabilit in prezentul contract, pentru ca WHOLESALERUL sa accepte rezervari suplimentare BENEFICIARUL isi va achita obligatiile financiare catre WHOLESALER, chiar daca acestea nu sunt scadente, astfel incat acestea vor scadea sub limita plafonului creditului comercial stabilit prin prezentul contract sau BENEFICIARUL va plati in avans (prepayment) pentru noile rezervari pana va limita de credit va fi acoperita din nou.

5. In mod suplimentar, in cazul in care contravaloarea serviciilor rezervate si facturate nu sunt achitate in termenul stabilit in prezentul contract WHOLESALERUL are dreptul :

1. să stopeze sau să anuleze unilateral si fără notificare prealabilă rezervările/comenzile făcute de BENEFICIAR. Prejudiciile suferite de BENEFICIAR ca urmare a exercitării de către WHOLESALER a drepturilor stipulate în prezentul punct al contractului, nu se compensează de către WHOLESALER, iar răspunderea față de clientul final al serviciilor turistice pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale asumate prin contractul încheiat cu acesta, o poarta BENEFICIARUL.

2. poate schimba statutul de utilizator al sistemului www.GDS.travel al BENEFICIARULUI din credit in prepayment, chiar daca creditul acordat initial BENEFICIARULUI nu a fost consumat, in acest caz BENEFICIARUL nemaiputand sa finalizeze rezervarile CONFIRMED in OK TO BUY si nici sa vizualizeze/printeze voucherul.

Art. 3.2 GARANTII

1. In schimbul limitei de credit, BENEFICIARUL se obligă să constituie în favoarea WHOLESALERULUI în mărime de - EURO una din garanțiile financiare enumerate mai jos, în scopul asigurării pentru riscul de neplată, cât și a achitării pagubelor pricinuite WHOLESALERULUI ca urmare a neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor ce decurg din prezentul contract, după cum urmează:

- A) Scrisoare de garanție bancară;
- B) CEC avalizat de banca;
- C) Bilet la ordin avalizat de bancă;

2. În situația în care BENEFICIARUL întârzie cu mai mult de -- zile lucratoare îndeplinirea oricărei obligații de plată, WHOLESALERUL poate-- însă nu este obligat -- să utilizeze Garantia în vederea satisfacerii pretențiilor financiare pe care le are împotriva BENEFICIARULUI.

3. WHOLESALERUL va adresa o notificare scrisă BENEFICIARULUI cu privire la utilizarea Garantiei, solicitând BENEFICIARULUI în același timp, să achite debitele restante în termen de -- zile lucratoare de la primirea notificării transmise de către WHOLESALER. În situația în care BENEFICIARUL nu se conformează solicitării WHOLESALERULUI în termen, acesta va introduce la plata garanția. Indiferent de cele de menționate mai sus, în cazul în care BENEFICIARUL nu achită suma restantă în termenul stabilit mai sus, WHOLESALERUL este îndreptățit să nu mai furnizeze nici un fel de serviciu BENEFICIARULUI sau clienților finali ai acestuia, fără nici o notificare suplimentară, iar BENEFICIARUL nu este îndreptățit la nici o despagubire pentru daunele create din această cauză.

4. In cazul neachitării integrale de către BENEFICIAR a obligațiilor financiare scadente, in termenul convenit, WHOLESALERUL are dreptul sa anuleze rezervările efectuate, care nu au fost achitate de BENEFICIAR, acesta nefiind îndreptățit la nici o despagubire pentru daunele create din această cauză.

5. Prevederile prezentate in capitol privitoare la limita de credit si garantii nu se aplica in cazul in care BENEFICIARUL efectueaza plata in avans (pre-payment) pentru serviciile rezervate.

CAP. 4 TRANSFERURI, TURURI DE ORAS SI INCHIREIRI DE MASINI

In afara serviciilor de cazare, WHOLESALERUL pune la dispozitia BENEFICIARULUI si servicii de transferuri , inchirieri de masini, croaziere si tururi de oras(la cerere),care se supun acelorasi reguli de realizare a rezervarii si modalitate de plata, specificate mai sus. Preturile de transfer cuprind maximum 1 ora timp de asteptare; dupa aceasta ora vehiculul va fi eliberat si se vor aplica penalizarile din conditiile de rezervare. Un supliment de 30% va fi aplicat tuturor transferurilor facute intre orele 21 :00 - 07:00, precum si celor facute in perioada Sarbatorilor Legale si in Week-end.

CAP. 5 RECLAMATII

Orice problema aparuta in perioada sederii turistului trebui comunicata imediat la WHOLESALER pentru a putea intreprinde toate diligentele necesare rezolvarii acesteia in timp util.

Toate plangerile trebuie comunicate in scris si cu cat mai multe detalii persoanei de contact desemnata de WHOLESALER pentru a se ocupa cu rezolvarea acestor lucruri: o copie a acestora trebuie sa fie inmanata cat mai repede WHOLESALERULUI. Toate plangerile vor fi cercetate cu mare atentie si vor primi raspuns intr-un timp rezonabil.

WHOLESALERUL nu-si asuma nicio raspundere in cazul in care in urma controlului de frontiera turistului nu i se permite sa paraseasca sau sa intre intr-o tara.

CAP. 6 TICKETING

Art. 6.1 SERVICIUL DE TICKETING ON-LINE – CONDITII GENERALE

S.C Smart Travel SRL in calitate de WHOLESALER pune la dispozitia BENEFICIARULUI motorul de ticketing, cautare, rezervare si emitere bilete on-line.

BENEFICIARUL are obligatia:

- Sa verifice regulile si conditiile tarifare pentru fiecare rezervare de avion confirmata sau bilet emis.
- Sa furnizeze date corecte in momentul rezervarii.
- Sa nu creeze rezervari duplicat.
- Sa modifice sau sa anuleze rezervarea la timp, in scris prin intermediul e-mail-ului sau faxului(in cazul in care BENEFICIARUL nu are posibilitatea sa o faca prin sistem) sau sau remarcilor (remarks) in rezervarea din sistem.
- Sa dea OK TO BUY pentru emiterea biletului in timp util, conform conditiilor de emitere existente in sistem (option date pentru rezervarile confirmate) pentru fiecare rezervare de bilet de avion efectuata. In caz contrar, la option date, rezervarea va fi anulata automat pentru a evita penalizarile.

BENEFICIARUL este raspunzator pentru neefectuarea OK TO BUY-urilor de emitere, modificari sau anulari la timp sau conform regulilor si conditiilor de tarifare aferente fiecarui bilet in parte cat si pentru plata penalizarilor ce apar ca rezultat al nerespectarii acelor conditii.

In cazul emiterii biletelor (OK TO BUY) acestea nu mai pot fi anulate fara penalizari: penalizarile sint cele mentionate in regulile si conditiile de tarifare. Penalizarile pot fi schimbate si nu ne asumam raspunderea pentru eventualele modificari datorate companiilor aeriene.

Tarifele nu sunt garantate decit daca biletul a fost emis.

Companiile aeriene pot schimba tarifele si conditiile tarifare, orarul de zbor, amanarea si anularea zborurilor fara un anunt in prealabil, raspunderea pentru acestea revenind companiilor aeriene. De asemenea pot sa apara modificari ale taxelor de aeroport.

In cazul ofertelor speciale tarifele oferite sunt provizorii.

Disponibilitatile difera in functie de data si momentul rezervarii.

In cazul biletelor emise, va rugam sa informati pasagerii cu privire la obligativitatea reconfirmarii returului la sediul companiei aeriene transportatoare din orasul de destinatie.

In cazul semnalarii de catre Smart Travel a unor modificari operate de companiile aeriene pentru biletele deja emise, aveti obligativitatea sa aduceti la cunostinta pasagerilor respectivele modificari.

Art. 6.2 PROCEDURA DE REZERVARE

BENEFICIARUL poate face cereri de rezervare prin intermediul faxului sau e-mail-ului(in cazul in care BENEFICIARUL nu are posibilitatea sa o faca prin sistem) sau prin intermediul sistemului, www.GDS.travel.

Cererea de rezervare pentru un bilet de avion trebuie sa contina datele de calatorie , ruta, numele fiecarui pasager precum si data nasterii in cazul soiciitarii unei reduceri (infant 0-2 ani, copil 2-11 ani, tanar 12-24 ani, seniori - peste 55 de ani pentru doamne si peste 60 de ani pentru domni). Limitele de varsta mentionate anterior pot suporta modificari in functie de specificatiile fiecarei companii aeriene. Rezervarile sunt conditionate de oferta disponibila in momentul cererii. Numarul maxim de pasageri acceptati pentru o rezervare in sistemul on-line este de 9; Depasirea acestui numar prin rezervari multiple poate atrage penalizari din partea companiei aeriene (pentru grupuri cererea de rezervare se efectueaza via e-mail).

In caz de forta majora, precum greva, anularea cursei sau a rezervarii de catre compania aeriana din diverse motive, WHOLESALERUL isi rezerva dreptul de a oferi o alta varianta, in limita locurilor disponibile, urmand ca BENEFICIARUL sa confirme noua propunere in vederea rezervarii. WHOLESALERUL nu isi asuma responsabilitatea pentru eventualele modificari datorate companiilor aeriene.

Art. 6.3 TARIFE

Tarifele sunt exprimate in EUR sau LEI. Tarifele pot fi exprimate si in alta moneda in functie de punctul de origine (orasul din care se incepe calatoria).

Pentru biletele emise pe destinatii interne moneda de emitere obligatorie este LEI, WHOLESALERUL preluand rotunjirile companiei aeriene furnizoare.

Tarifele comunicate de WHOLESALER sunt alcatuite din: tariful companiei aeriene, taxele de aeroport, si comisionul perceput de WHOLESALERUL (taxa de serviciu emitere). Comisionul perceput de WHOLESALER (taxa de serviciu emitere) este de 1 % din tariful companiei aeriene (fara taxele de aeroport). Tariful companiei aeriene este garantat doar din momentul emiterii biletului de avion.

Tarifele vor varia conform contractului semnat intre BENEFICIAR si WHOLESALER.

Tariful comunicat de WHOLESALER este net, cu exceptia situatiilor in care exista o alta intelegere intre acesta si BENEFICIAR.

WHOLESALERUL va percepe o taxa de serviciu procesare in valoare de 10 EUR pentru orice procesare facuta in sistemul de rezervari in cazul unui bilet deja emis (reemitere, revalidare, returnare).

La tarifele biletelor de avion pentru rute externe nu se aplica TVA.

Tarifele biletelor de avion pentru rute interne includ TVA. aplicabil la tariful net, fara taxele de aeroport.

WHOLESALERUL isi rezerva dreptul de a modifica comisionul perceput (taxa de serviciu emitere) in cazul in care si companiile aeriene furnizoare il vor modifica.

De asemenea, taxele de aeroport pot suferi modificari de la data rezervarii si pana la data emiterii, in acest caz diferenta fiind suportata de catre BENEFICIAR.

Art. 6.4 CONDITII DE PLATA

Plata trebuie sa fie facuta in totalitate anterior datei limita oferite in confirmarea rezervarii, cu exceptia cazului in care exista intelegeri speciale scrise referitoare la facilitati de creditare. Intarzierea platii va rezulta In anularea automata a rezervarii. In cazul in care este necesara plata in avans sau plata imediata WHOLESALERUL va informa punctual BENEFICIARUL, facilitatile de credit existente nefiind valabile.

In cazul rezervarilor de grupuri, in momentul confirmarii rezervarii trebuie platit un depozit cerut de compania aeriana, depozit ce nu este returnabil; restul de plata trebuie platit inainte de termenul limita de plata, respectiv inaintea emiterii biletelor de avion.

In cazul in care plata se efectueaza in moneda nationala LEI, la cursul BNR se adauga 2% commission de risc valutar.

Intarzierea platii dupa data scadenta va atrage dupa sine penalizari de 1 % pentru fiecare zi de intarziere din valoarea facturilor neachitate la termen.

Art. 6.5 CONDITII DE ANULARE A REZERVARII

Termenul limita de anulare a unei rezervari este mentionat in cadrul rezervarii. In cazul anularilor survenite dupa emiterea biletului de avion, se vor percepe penalizari conform regulilor companiei aeriene cu care a fost validat respectivul bilet, regasite si in sistem in cadrul rubricii „check fare rules and restrictions”.

Cap. 7 RESPONSABILITATI

In conformitate cu Ordinul Ministerului Transporturilor, Constructiilor si Turismului nr. 516/2005, cu adaugirile si completarile ulterioare, WHOLESALERUL este raspunzator pentru buna executare a obligatiilor asumate prin contract, BENEFICIARUL avand dreptul sa cheme in garantie pe acesta in calitate de organizator al pachetului de servicii turistice, pentru plata despagubirilor solicitate de turist, ca urmare a neexecutarii obligatiilor contractuale din vina organizatorului, cu exceptia urmatoarelor cazuri:

a) cand neindeplinirea sau indeplinirea defectuoasa a obligatiilor asumate prin contract se datoreaza BENEFICIARULUI sau turistului;

b) cand neindeplinirea obligatiilor se datoreaza unor cauze de forta majora sau unor imprejurari pe care nici una din parti nu le putea prevedea sau evita (modificari de orar sau de itinerariu, intarzieri In traficul mijloacelor de transport internationale).

WHOLESALERUL intelege sa fie responsabil pentru orice actiune sau omisiune a propriului personal, dar nu isi asuma nicio o responsabilitate pentru eventualele embargouri, raniri, stricaciuni, pierderi, intarzieri sau iregularitati cauzate pasagerului, de anulari sau intreruperi ale calatoriei datorate vremii proaste, grevelor, razboiului sau oricarei alte cauze aflate in afara propriului control.

Cap. 8 NOTIFICARI

Art. 8.1 In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la adresa prevazuta in partea introductiva a prezentului contract.

Art. 8.2 In cazul in care notificarea se face pe cale postata ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, confirmare de primire (A. R.) si se considera primita de destinatar la data mentionata de Oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

Art. 8.3 Daca confirmarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediată.

Art. 8.4 Notificarile verbale nu se iau in considerare de nicuna dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitatile prevazute la alineatele precedente.

Cap.9 INCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract inceteaza de plin drept, fara a mai fi necesara interventia unei instante judecatoresti, In cazul in care:

- beneficiarul nu isi executa obligatiile de plata prevazute in prezentul contract;
- una dintre parti este declarata in stare de incapacitate de plati sau a fost declansata procedura de lichidare (faliment);
- isi incalca vreuna dintre obligatiile sale, dupa ce a fost avertizata, printr-o notificare scrisa, de catre cealalta

parte, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului contract.

Rezilierea nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre parti.

Cap.10 LITIGII

Orice litigiu ivit in derularea contractului se va solutiona pe cale amiabila, in caz contrar acesta fiind de competenta instantelor judecatoresti de la sediul WHOLESALER-ului.

Cap.11 CLAUZA PENALA

In cazul neefectuării platii la termen, BENEFICIARUL se obliga la plata unor penalizari de 1 % din suma datorata pentru fiecare zi de intarziere.

In cazul in care plata se efectueaza in moneda nationala LEI , la cursul BNR se adauga 2% reprezentand comision de risc valutar, penalitatile putand depasi cuantumul debitului.

Cap.12 ALTE CLAUZE:

Art. 12.1 Partile se angajeaza sa nu divulge tertilor nicio informatie referitoare la prezentul contract sau la activitatea lor in perioada de derulare a prezentului contract, cat si dupa aceea, cu exceptia situatiilor in care exista un acord expres in acest sens.

Art. 12.2 Daca BENEFIICIARUL sau angajatii acestuia vor folosi in mod necorespunzator „Contul Admin” si va prejudicia in orice mod WHOLESALERUL, atunci acesta va fi tinut in solidar sa acopere prejudiciul creat.

Art. 12.3 Partite sunt obligate sa se instiinteze (notifice) in scris, daca intervin modificari cu privire la schimbarea sediului social, a asociatilor, administratorilor au a persoanelor responsabile cu privire la derularea prezentului contract, in maxim 5 zile de la inregistrarea acesteia. In caz contrar, partea care nu o respecta va raspunde de prejudiciul creat.

Cap. 13 DISPOZITII FINALE

Art. 13.1 TELEFOANE DE URGENTA

Pentru zilele de 1-10 ale fiecărei luni - 0752112538

Pentru zilele de 11-20 ale fiecărei luni - 0752112539

Pentru zilele de 21-31 ale fiecărei luni - 0752112540

Pot fi folosite in orice situatie in care turistul are probleme referitoare direct la serviciile prestate de WHOLESALER (neonorare a unei rezervari confirmate - unitatea de cazare este arhiplina, rezervarea nu este gasita in momentul check-in-ului etc).

Art. 13.2 VIZE

Vizele nu sunt incluse in tarifele WHOLESALERULUI. Pasagerii sunt personal raspunzatori de obtinerea vizelor in timp util. Data de expirare a pasaportului trebuie sa fie de minimum 6 luni de la data dorita de intrare a pasagerului in tara de destinatie.

Art. 13.3 VACCINURI

Vaccinarile care sunt necesare pentru anumite destinatii, sau in anumite perioade, intra in responsabilitatea si cheltuiala personala a pasagerului.

Art. 13.4 TERMENII DE ACCEPTARE A UNEI TRANZACTII

Transmiterea mesajului “OK TO BUY” de catre BENEFIICIAR catre WHOLESALER prin intermediul sistemului de rezervari www.GDS.travel , semnifica acceptarea simultana si fara ezitari a tuturor termenelor si conditiilor mentionate in acest contract de catre BENEFIICIAR. Prin „OK TO BUY” se intelege *”sunt de acord si cumpar”*.

In urma acestei comenzi, WHOLESALERUL va emite factura beneficiarului iar acesta este obligat sa o returneze in maxim 24 de ore, semnata si stampilata pe mail sau fax, pana la primirea originalului. In caz contrar, WHOLESALERUL va intelege ca acesta este de acord cu suma facturata.

BENEFIICIARUL va plati pretul serviciilor cuprins in facturi la data stabilita sau in avans. Prin "data stabilita" se intelege o perioada de maxim 5 zile de la data emiterii facturii in cazul in care nu exista o alta intelegere.

Art. 13.5 ACCES IN SISTEM

Wholesaler-ul. prin intermediul paginii de web www.GDS.travel, va pune la dispozitia BENEFIICIARULUI, pentru a putea accesa sistemul on-line de rezervari urmatorul **Cont Admin:**

Agent ID:

Login:

Password:

Prin „Cont Admin” se va intelege „*acces cu drepturi depline in administrare*”.

Sistemul on-line permite BENEFIICIARULUI, ca odata activat contul Admin, sa poata crea conturi de agenti, cu drepturi diferite , persoanelor desemnate de acesta sa foloseasca in activitatea zilnica serviciile WHOLESALERULUI.

BENEFIICIARUL este total responsabil pentru toate actiunile persoanelor desemnate de catre acesta, sa foloseasca sistemul on-line de rezervari pus la dispozitie de WHOLESALER.

Nu acceptam ca BENEFICIARUL sa utilizeze sistemul de rezervari GDS numai in scopul compararii ofertelor. Neefectuarea de catre BENEFICIAR a niciunei rezervari in decurs de 3(trei) luni consecutive va permite WHOLESALERULUI sa denunte unilateral contractul si sa limiteze accesul in sistem al BENEFICIARULUI.

Art. 13.6 ALTELE

Pentru BENEFICIARII membrii IATA, WHOLESALERUL isi rezerva dreptul sa intocmeasca ADM pentru recuperarea datoriilor prin BSP.

NOTA: WHOLESALERUL isi rezerva dreptul de a modifica comisionul practicat catre agentile partenere in functie de schimbarile ce vor interveni pe piata romaneasca in ceea ce priveste modificarea comisionului cedat de catre companiile aeriene.

Cap. 14 NOTIFICAREA IMPORTANTA

In cazul in care BENEFICIARUL are restante mai vechi decat orice conditii de creditare acceptate prin semnare , WHOLESALERUL are dreptul sa anuleze orice rezervare indiferent de statutul ei, in orice moment al luarii acestei hotarari.

Cap. 15 FORTA MAJORA

Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau de executarea in mod necorespunzator - total sau parțial - a oricărei obligații care ii revine in baza prezentului contract, daca neexecutarea sau executarea necorespunzatoare a obligației respective a fost cauzata de forta majora, așa cum este definita de lege.

Partea care invoca forta majora este obligata sa notifice celeilalte părți, in termen de 3 (zile), producerea evenimentului si sa ia toate masurile posibile in vederea limitării consecințelor lui.

Cap. 16 DURATA CONTRACTULUI

Contractul se incheie pe o durata de 1 an cu incepere de la data semnarii si se va prelungi pe perioade successive de 1 an de zile, daca partile nu-l denunta in scris cu cel putin 30 de zile inainte de expirarea lui.

Partile declara ca sunt in totalitate de acord cu termenii prezentei conventii pe care se obliga sa o puna la baza relatiilor profesionale dintre ele si ca detin drepturi depline de reprezentare in vederea semnarii si stampilarii acesteia.

Prezentul contract reprezinta vointa partilor si inlatura orice alta intelegere scrisa/verbala dintre acestea, anterioara sau ulterioara incheierii lui.

Modificarea prezentului contract se face numai prin act additional incheiat intre partile contractante. Prezentul contract s-a incheiat astazi, _____, in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

S.C. SMART TRAVEL S.R.L.

Simona Fedorciuc

Director General

.....

.....

Director General